

УДК 821.111(73)

**Полина Васильевна Ковальчук,
Наталья Николаевна Столярчук**
г. Брест, Беларусь

**Тема семьи в современном американском романе
(на материале произведений Донны Тартт)**

В статье анализируются романы Донны Тартт «Маленький друг», «Тайная история» и «Щегол». Тема семьи является одной из ключевых в произведениях данной писательницы, поскольку события, произошедшие с человеком в детстве, могут повлиять на всю его дальнейшую жизнь. Сравнив описания семей в анализируемых произведениях, можно прийти к выводу, что во всех трех романах главные герои, будучи подростками, испытывают трудности во взаимоотношениях со своими близкими. В романах нет описания идеальной семьи, однако семейные отношения объясняют мотивы поступков главных героев (желание сбежать из дома, равнодушие, совершение преступления). В целом для творчества Донны Тартт характерны психологизм, выверенность характеров, внимание к деталям.

Ключевые слова: современный роман, тема семьи, конфликт, мужские образы, женские образы.

**Palina Vasilevna Kavalchuk,
Natalya Nikolaevna Stolyarchuk**
Shadrinsk

**The theme of family in the modern american novel
(based on donna tart's literary works)**

The article gives the analysis of Donna Tartt's novels "The Little Friend", "The Secret History" and "The Goldfinch". The theme of family is one of the main themes in the literary works by this writer, since childhood experiences can influence the person's future life. Having compared the descriptions of the families in the above-mentioned novels we can conclude that the main characters of all the three novels being teenagers have difficulty in the relations with their family members. The author of the novels doesn't give the description of the ideal family, but family relations can explain the motives of the characters' actions (their desire to run away from home, indifference, committing a crime). In general, the most significant features of the creative works by Donna Tartt are psychological insight, verification of characters, attention to details.

Keywords: Modern novel, the theme of family, conflict, male characters, female characters.

Данная статья является частью дипломного исследования «Специфика отражения морально-этических проблем в романах Донны Тартт». Актуальность работы обусловлена недостаточной изученностью произведений Донны Тартт, в частности темы семьи, которая является отправной точкой для всех ее главных героев.

Практическая значимость исследования состоит в дальнейшем, более глубоком изучении темы и освещении проблем, связанных с институтом семьи.

Основной целью работы является сравнение семей из произведений «Щегол», «Тайная история» и «Маленький друг» Д. Тартт, выявление схожих черт и различий между семьями. В рамках данной статьи мы изучили способы изображения семьи в художественных произведениях, рассмотрели конкретные примеры из произведений Д. Тартт и сравнили способы описания семьи в анализируемых романах с традиционным идеалом семьи в художественной литературе.

Тема семьи и отношений в семье считается одной из самых главных у многих авторов. Некоторые события, произошедшие с человеком в детстве в кругу его семьи, могут преследовать его и в сознательном возрасте. Писатели обращают внимание на семейные ценности, потому что именно взросление в определенной среде влияет на чело-

века больше, чем что-либо еще. Семья – неисчерпаемый источник факторов, которые сделали героя таким, каким он предстает перед нами. Из описания семейных отношений мы можем увидеть, что заставило героев поступить так, а не иначе, почему они выбрали этот путь, каковы мотивы их поступков. У института семьи есть как проблемы, так и последствия. Последствия могут быть разного масштаба, но все они важны.

Семья в литературном произведении отражает то, что происходит с институтом семьи в современном обществе: это могут быть внутрисемейные проблемы, скрытые под красивой картинкой для общественности; это может быть семья с меняющейся ролью отца и матери, потому что в наше время семьи разительно отличаются от тех, что были 50-60 лет назад; это также может быть современная для автора семья, в которой отражены проблемы поколения его самого.

Таким образом, нельзя утверждать, что в литературе существует какой-то образец, по которому описываются семьи. На каждую эпоху приходится свой идеал, отражающий те или иные ценности, традиции и культуру.

Все три романа Донны Тартт («Маленький друг», «Тайная история», «Щегол») рассказывают о подростках и их проблемах, которые, конечно же, напрямую связаны с окружением, в котором

они растут и развиваются. В романах много общего, и после прочтения их всех можно не только глубже понять мировоззрение автора, но и лучше разобраться в самом себе: описания Д. Тартт являются настолько яркими и живыми, что начинают казаться, будто никто кроме нее никогда не поймет подростков.

Несмотря на то, что все романы про подростков, эти подростки показаны в абсолютно разных семьях со своими устоями и конфликтами. Насколько странным бы это ни было, все романы рассказывают больше о нелюбви в семьях, чем о понимании и поддержке. К тому же, можно заметить, что во всех романах главные герои либо испытывают трудности с матерями и бабушками, либо о них просто не упоминается в произведении. Например, в «Щегле» у Тео Деккера мать умерла, бабушка отказалась взять его к себе на воспитание, а подруга отца не знает, как обращаться с детьми. У его друга Бориса также нет матери, только пьющий отец. В «Маленьком друге» главная героиня Гарриет живет практически без матери, потому что та на протяжении 10 лет оплакивает своего погибшего сына. Бабушки Гарриет не привносят в ее жизнь много радости и заботы, лишь постоянную критику. В «Тайной истории» матери главных героев либо отсутствуют, либо являются настолько некомпетентными в вопросах семьи и детей, что складывается впечатление, что без этих матерей у главных героев жизнь сложилась бы лучшим образом.

Однако, нельзя сказать, что в ее произведениях образы мужчин противоположны женским образам. Мужчины также предстают не в лучшем свете, как например в «Щегле» отец Бориса, который избивал его, и отец Тео, который сначала ушел из семьи и нашел любовницу, а после смерти матери не принимал никакого участия в воспитании Тео. Или отец Гарриет из «Маленького друга», который просто сбежал из семьи, когда начались трудности. Дедушек Гарриет тоже не знала. Отцы героев из «Тайной истории» также не были образцами для подражания. Отец Ричарда, например, был алкоголиком, а дед Фрэнсиса заставил его жениться на девушке, которая не нравилась Фрэнсису, иначе дед оставил бы его без наследства. Одним из немногих хороших мужских персонажей был Джулиан Морроу – преподаватель греческого. Можно сказать, он был тем, кто заменял студентам их отцов.

Еще одной отличительной чертой романов Д. Тартт является почти полное отсутствие романтических отношений как между родителями, так и между подростками: “... *I had managed to extricate myself from a long, claustrophobic relationship ... I met her my first year of college ... but after about a month, during which time she'd firmly glued herself to me, I began to realize, with some little horror, that she was nothing more than a lowbrow, pop-psychology version of Sylvia Plath. It lasted forever, like some*

weepy and endless made-for-TV movie – all the clinging, all the complaints, all the parking-lot confessions of 'inadequacy' and 'poor self-image,' all those banal sorrows. She was one of the main reasons I was in such an agony to leave home” [2, p. 28]. А если у кого-то они завязываются, то в большинстве – нездоровые и токсичные.

Если говорить о романе Д. Тартт «Тайная история», там 6 главных героев – студентов колледжа: брат и сестра Чарльз и Камилла, Фрэнсис, Генри, Банни и Ричард, от чьего лица идет рассказ. Если рассматривать жизни героев через призму их семьи, можно увидеть, что на них на всех родители оставили свой отпечаток и не на всех он хороший. Например, Ричард мечтал уехать из своего родного городка в Калифорнии как можно дальше, и одной из причин были именно родители: “*My father was mean, and our house ugly, and my mother didn't pay much attention to me; my clothes were cheap and my haircut too short and no one at school seemed to like me that much; and since all this had been true for as long as I could remember, I felt things would doubtless continue in this depressing vein as far as I could foresee. In short: I felt my existence was tainted, in some subtle but essential way*” [2, p. 3]. Более того, Ричард, находясь в окружении довольно богатых друзей, стеснялся своих близких и однажды даже сжег фото своей матери, боясь, что друзья увидят его и начнут высмеивать: “... *my mother did wear pants suits, which she purchased at a factory outlet. In the only photograph I had of her... one hand on the Cyclone fence and the other on my father's new riding lawn mower. I'd kept it because it was the only picture I had of her, kept it tucked inside a Webster's dictionary on my desk. But one night I rose from my bed, suddenly consumed with fear that Bunny would find it while snooping around my room. No hiding place seemed safe enough. Finally I burned it in an ashtray*” [2, p. 114]. Как уже говорилось ранее, у отца Ричарда были проблемы с алкоголем, что Ричарду также казалось омерзительным. Однажды, когда Ричард замерз в своей квартире почти до смерти, он решил позвонить родителям, чтобы попросить хоть немного денег, но сделать ему это так и не удалось: “*I tried to call my parents from the pay phone outside the Boulder Tap. Although I had some desperate, half-baked hope that they might send money or a plane ticket, I didn't know what I wanted them to say to me. But when my father picked up the telephone on the sixth or seventh ring, his voice, beery and irritated, gave me a hard, dry feeling in my throat and I hung up*” [2, p. 61]. Из-за малообеспеченных и пьющих родителей Ричард придумал себе другую, идеальную историю про семью, которую рассказывал всем при встрече, так как не хотел, чтобы кто-то знал правду.

Еще одной выдающейся личностью является Банни Коркоран – вечный попрошайка, не имеющий ни цента за душой: “*That terrible house of*

theirs must have cost a fortune, and they make a big show of yacht clubs and country clubs and sending their sons to expensive schools, but that's got them in debt to the eyebrows. They may look wealthy, but they haven't a dime. I expect Mr Corcoran is about bankrupt. Bunny's never had a cent of pocket money the entire time I've known him. And he has expensive tastes" [2, p. 66]. Все время, когда Банни находился в колледже, Генри платил за него почти всегда и везде, и Банни считал это нормой и не собирался ничего менять. А, когда Генри отказывал ему, тот устраивал истерики и скандалы. Таким образом, получился абсолютно неподготовленный к жизни член общества, который только и может, что тянуть деньги из близких людей. И это тот «дар», которым его наградили родители.

Семьи остальных героев произведения являются достаточно обеспеченными, но это не делало их идеальными: Чарльз и Камилла – сироты; матери Фрэнсиса было 17 лет, когда она его родила, и она не занималась его воспитанием: *"His mother, when she had him, was only seventeen ... and the grandparents brought them up like brother and sister, him and his mother..."* [2, p. 3]. Генри, пожалуй, единственный из всех, чьих родителей нельзя упрекнуть в методах воспитания. Однако, у них не было доверительных отношений, и Генри нашел себе более близкого по духу человека в своем преподавателе греческого, Джулиане: они часто вместо ужина, общались на темы, далекие от учебы, и Генри обращался к нему по всем тревожащим его вопросам.

Если говорить о произведении «Щегол», можно выделить несколько образцов семьи, которые влияли на героев. Первой является семья Тео Деккера – главного персонажа книги. У Тео нет ни братьев, ни сестер, а его родители вечно ругаются друг с другом. Его отец часто выпивает и тратит большую часть семейного бюджета на свои собственные развлечения, поэтому в какой-то момент он просто исчезает из их с мамой жизни: *"My dad was so unreliable. Unreliable I guess is the diplomatic way of putting it. Even when he was in a good mood he did things like lose his paycheck and fall asleep with the front door to the apartment open, because he drank. And when he was in a bad mood – which was much of the time – he was red-eyed and clammy-looking, his suit so rumpled it looked like he'd been rolling on the floor in it and an air of unnatural stillness emanating from him as from some pressurized article about to explode"* [1, p. 55]. Однако мама Тео является человеком, несущим радость и свет в их семью. Она очень творческий человек, помогает Тео познавать мир с помощью искусства, и, возможно, именно поэтому у них сохранялись такие теплые отношения: *"... still I've never met anyone who made me feel loved the way she did. Everything came alive in her company; she cast a charmed theatrical light about her so that to see anything through*

her eyes was to see it in brighter colors than ordinary... She was beautiful, too. That's almost secondary; but still, she was... And yet she was wholly herself: a rarity. I cannot recall ever seeing another person who really resembled her" [1, p. 11]. К сожалению, мама Тео умирает, а он сам спустя какое-то время попадает в семью своего отца. Отец живет с подружкой, которая работает официанткой в казино, а сам отец замешан в каких-то денежных махинациях. Он также пьет и употребляет наркотики в присутствии ребенка: *"...what Xandra and my dad really meant when they said my dad had "stopped drinking" was that he'd switched from Scotch to Corona Lights and Vicodin"* [1, p. 214]. Тео был предоставлен самому себе, несмотря на то, что он был несовершеннолетним: *"Living with them was like living with roommates I didn't particularly get along with. When they were at home, I stayed in my room with the door shut. And when they were gone – which was most of the time – I prowled through the farther reaches of the house, trying to get used to its openness"* [1, p. 219]. Через пару недель Тео знакомится с Борисом Павликовским, который становится его лучшим другом и одновременно проводником в мир алкоголя и наркотиков. Сам Борис был из семьи, не многим лучше семьи Тео. Его отец был пьяницей и также никогда не смотрел за сыном и, как уже было упомянуто ранее, даже бил его: *"Abruptly, tossing his head, Boris said something sharp and turned to leave. Then Boris's dad snapped out like a snake with the cane and whacked Boris across the back of the shoulders and knocked him to the ground. Before he could get up Mr. Pavlikovsky kicked him down, then caught him by the back of the shirt and pulled him, stumbling, to his feet. Ranting and screaming in Russian, he slapped him across the face with his red, beringed hand, backwards and forwards. Then – throwing him staggering out into the middle of the room – he brought up the hooked end of the cane and cracked him square across the face"* [1, p. 255]. Конечно же, мало детей в таких семьях вырастают добропорядочными. Борис связался с бандитами и начал зарабатывать на жизнь, воруя вещи у других. Тео, хоть и после смерти отца попал, наконец, в хорошие руки его старого приятеля Хоби, также стал зарабатывать на жизнь аферами, как и его отец. Наркотики и алкоголь не пропали из жизни их обоих.

Сравнивая семьи Бориса и Тео, можно сказать, что у них изначально, к сожалению, не было шанса на благополучную жизнь. Их родители колоссально повлияли на их жизнь и будущее: о них почти никто не заботился, часто они сидели дома голодные и не могли даже купить поесть, поэтому приходилось воровать. Их родители не научили их порядочности, не подготовили ко взрослой, счастливой жизни. Тартт показывает нам не только романтическую картинку ребенка, живущего самого по себе, делающего все, что он пожелает, путеше-

ствующего по стране в одиночку, – она показывает, насколько разрушительными могут быть последствия решений родителей, насколько сильно может изувечить ребенка его собственная семья.

Противопоставляя семьи произведений второй половины прошлого века, например, и семьи в произведениях Д. Тартт, можно увидеть, что разница глобальна. Д. Тартт не пытается однозначно сказать, что люди сами виноваты в своих проблемах. Она показывает нам, что проблемы нужно искать намного глубже, нужно копать к самой сути

всего. Ко всему прочему, следует сказать, что читатели всегда сравнивают себя с персонажами книг: они ищут схожие черты характера или детали из жизни, а, когда находят похожих на себя, понимают, что не одиноки. Когда читатель видит, что он не единственный, у кого есть проблемы в семье, когда он видит, как герои решают проблемы, которые также есть у самого читателя, он понимает, что он не изгой. Следует отметить, что для творчества Донны Тартт характерны психологизм, выверенность характеров, внимание к деталям.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Tartt, D. *The Goldfinch* = Щерол / Donna Tartt. – New York : Little, Brown and Company, 2013. – 784 p. – Text : direct.
2. Tartt, D. *The Secret History* = Тайная история / Donna Tartt. – New York : Alfred A Knopf, 1992. – 544 p. – Text : direct.

REFERENCES

1. Tartt D. *The Goldfinch*. New York: Little, Brown and Company, 2013. 784 p.
2. Tartt D. *The Secret History*. New York: Alfred A Knopf, 1992. 544 p.

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ:

П.В. Ковальчук, Студентка 5 курса факультета иностранных языков, УО «Брестский государственный университет имени А. С. Пушкина», г. Брест, Беларусь, e-mail: poliasha19943@yandex.ru, ORCID: 0000-0001-5492-8494.

Н.Н. Столярчук, Старший преподаватель кафедры английской филологии, УО «Брестский государственный университет имени А. С. Пушкина», г. Брест, Беларусь, e-mail: n_stolyarchuk@mail.ru, ORCID: 0000-0001-6860-8002.

INFORMATION ABOUT THE AUTHORS:

P.V. Kovalchuk, Fifth year student of the Department of Foreign Languages, Brest State A. S. Pushkin University, Brest, Belarus, e-mail: poliasha19943@yandex.ru, ORCID: 0000-0001-5492-8494.

N.N. Stolyarchuk, Senior lecturer of the Department of English Philology, Brest State A. S. Pushkin University, Brest, Belarus, e-mail: n_stolyarchuk@mail.ru, ORCID: 0000-0001-6860-8002.